

Las tendencias contemporáneas de la enseñanza de lenguas extranjeras

Autor: Dr. C. Arturo Pulido Díaz

Centro de procedencia: Instituto Superior Pedagógico “Rafael María de Mendive”

E-mail: apulido@isprrimed.cu

Resumen:

El trabajo presenta las cuatro tendencias contemporáneas de la enseñanza de lenguas extranjeras, que el autor considera trascendentales. Se realiza una caracterización filosófica, lingüística y psicopedagógica de cada una de ellas, donde se incluyen los métodos y/o enfoques de la enseñanza de lenguas extranjeras que la representan. Finalmente, se hace un análisis crítico de las insuficiencias de cada tendencia.

Abstract:

This article presents the four most outstanding contemporary tendencies in the teaching of foreign languages. The work characterizes from a philosophical, linguistic, psychological, and pedagogical point of view each tendency. In each tendency, it is also included the methods and approaches which represent it. Finally, a critical analysis of the shortcomings of each tendency is made.

1. Las tendencias de la enseñanza de lenguas extranjeras

La realización de un estudio crítico acerca de las tendencias en la enseñanza de lenguas extranjeras es una tarea extremadamente compleja, por la diversidad y características de los métodos y enfoques utilizados en el decursar histórico.

Para abordar una tendencia se tienen en consideración los rasgos distintivos que caracterizan a una etapa de la enseñanza de lenguas extranjeras, en la cual se insertan determinados métodos o enfoques de enseñanza de idiomas que responden, por lo general, a una corriente psicológica contemporánea.

No es común encontrar estudios tendenciales sobre esta temática. Usualmente, los métodos y enfoques usados en la enseñanza de las lenguas extranjeras se presentan en orden cronológico y teniendo, en muchos de los casos, un enfoque lingüístico para su agrupación.

2. Las tendencias contemporáneas

En el rastreo bibliográfico realizado, se encontró que Ellis (1994, 1997) agrupa los métodos y enfoques utilizados en la enseñanza de lenguas extranjeras en tres tendencias: la **conductista**, la **mentalista** y la **interactiva**. Esta clasificación responde a corrientes psicológicas contemporáneas, que tienen una marcada influencia sobre los métodos y enfoques de la enseñanza de lenguas extranjeras utilizados. Por otra parte, Pulido (2005) identifica una cuarta tendencia que responde a la corriente psicológica **histórico-cultural**.

A continuación se caracteriza cada una de las tendencias contemporáneas de la enseñanza de lenguas extranjeras, a partir de una fundamentación filosófica, lingüística y psicopedagógica; se presentan los métodos y/o enfoques que las representan y la crítica a

las mismas

2.1. La tendencia conductista

Según Ellis (obs. cts.), esta tendencia está basada en la corriente psicológica **conductista** y sus postulados lingüísticos se basan en la lingüística estructural norteamericana y británica.

El rasgo distintivo de los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras agrupados en esta tendencia es la fórmula **estímulo-respuesta-reforzamiento**. Refiere Finocchiaro y otros (1989), que entre sus características están: dar una secuencia a las unidades, siguiendo solamente como principio la complejidad gramatical; prestar más atención a la estructura y a la forma que al significado; demandar la memorización de diálogos basados en estructuras gramaticales; no considerar necesaria la contextualización de los elementos lingüísticos; basar el aprendizaje en aprender estructuras, sonidos y palabras; lograr la perfección en el uso del idioma, incluyendo una pronunciación igual a la del nativo; utilizar la ejercitación como técnica principal; evitar las explicaciones gramaticales; dar paso a las actividades comunicativas después de un largo proceso de ejercitación; prohibir el uso de la lengua materna y la traducción en las etapas tempranas; trabajar la lectura y la escritura después que exista una perfección en la habilidades orales; tener como objetivo deseado la competencia lingüística; controlar y evitar por todos los medios entrar en conflictos con la teoría; considerar la lengua como **hábito**, por lo que los errores tienen que ser prevenidos a cualquier costo; lograr como meta la precisión; lograr la interacción del alumno con el sistema lingüístico, presentado a través de medios técnicos audiovisuales y de materiales controlados y determinar lo que el alumno va a usar.

Todo este proceder metodológico hace un uso excesivo y extensivo de la imitación, hasta el nivel de obviar la creatividad, la espontaneidad y la independencia del alumno. Para tal fin, se diseñaron los laboratorios de lenguas y la enseñanza programada.

Señala van Dijk (2000) que la limitación fundamental de las investigaciones estructuralistas estuvo en que sus estudios “no daban cuenta de los procesos cognitivos, ni de la interacción, o a las estructuras sociales”. Roméu (2003) plantea, además, que el método de análisis estructural del lenguaje, estuvo centrado en la caracterización de las unidades de cada uno de los niveles que conforman su complejo sistema, desvinculado de la cognición y la sociedad.

Los ejemplos clásicos que responden a esta concepción son el **enfoque oral** y el **audio-lingual**, que pertenecen al grupo de **métodos estructuralistas**.

Por tales razones, el autor de este trabajo considera que las principales insuficiencias de esta tendencia, se centran en obviar la racionalidad humana, pues no consideran los procesos mentales que intervienen en la comunicación; en no considerar lo afectivo-volitivo como parte del proceso de comunicación, y en ver al ser humano como un ente que se adapta al ambiente incapaz de transformarlo.

2.2. La tendencia mentalista.

A partir del estudio de Ellis (obs. cts.), la tendencia mentalista tiene su base en la corriente psicológica contemporánea **cognitivista**, que surge en la década de 1950 en los EE. UU., como respuesta al conductismo.

Las concepciones pedagógicas derivadas de la corriente psicológica cognitivista fueron llevadas al campo de la enseñanza de lenguas extranjeras con gran éxito. Como ejemplos de estas ideas están el **método cognitivo** y el **enfoque comunicativo**, que enfatizan los procesos cognitivos al aprender una lengua extranjera.

Considera Finocchiaro y otros (ob. cit.), que las diferentes versiones del Enfoque comunicativo se caracterizan por determinar la secuencia de las unidades a partir del contenido, la función y el significado que sean de interés para comunicar algo; usar diálogos que giren alrededor de funciones comunicativas, sin tener que ser necesariamente memorizados; considerar la contextualización como premisa básica; lograr una comunicación efectiva; utilizar la ejercitación, como algo periférico; lograr una pronunciación comprensible; usar cualquier recurso a partir de la edad y de los intereses de los alumnos; estimular los intentos por comunicarse desde el mismo comienzo; hacer un uso juicioso de la lengua materna; usar la traducción cuando sea necesario y beneficioso; comenzar la lectura y la escritura desde el primer día; aprender las estructuras lingüísticas que sean objeto de aprendizaje a través del proceso de lucha por comunicarse; tener la competencia comunicativa como la meta a alcanzar; ayudar a los alumnos de cualquier manera, de forma tal que los motive a trabajar con la lengua; considerar el ensayo y el error como proceso que le permita a los alumnos crear su propia lengua; considerar el lenguaje fluido y aceptable como la meta principal; la precisión no puede juzgarse en abstracto, sino en contexto; lograr una interacción entre los propios alumnos a través del trabajo en parejas y en equipos y; finalmente, lograr una motivación intrínseca a partir de lo que se quiera comunicar en la lengua.

Como insuficiencias de esta tendencia, el autor considera que se sobrevalora el aspecto cognitivo y se le resta importancia a la esfera afectivo-volitiva, las cuales deben estar presentes de forma balanceada y armónica en el proceso de formación de la personalidad y en el propio proceso de la comunicación humana que es, en primer, y quizás único lugar, un proceso estrictamente motivado y, por lo tanto, afectivamente determinado. Por otra parte, los procesos mentales son predominantemente estudiados desde el punto de vista biológico, obviando un tanto el carácter social del aprendizaje y de la comunicación.

2.3. La tendencia interactiva.

Esta tendencia, como las anteriores, tuvo su base en la corriente psicológica **humanista**, por lo que también es conocida como **tendencia humanista** de enseñanza de lenguas extranjeras, plantea Ellis (obs. cites.).

Estas ideas han sido llevadas a la enseñanza de lenguas extranjeras a través de los enfoques procedimentales y otros métodos menos difundidos (la sugestopedia, la vía silente, el de respuesta física total y el de aprendizaje de lenguas en comunidad), en los que se realza el aspecto afectivo-volitivo. Esta tendencia considera, que en la planificación del proceso de aprendizaje los aspectos más importantes son las actividades y los roles de los alumnos en lugar del contenido, por lo que no se parte de objetivos previamente preestablecidos, planteándose un cambio de énfasis de la materia a enseñar al proceso de aprendizaje, considera Cerezal (1997).

Como crítica a esta forma de aprendizaje de lenguas extranjeras, el autor de este artículo considera que se minimiza el papel de los docentes y de la institución escolar, restándole importancia a la función educativa del maestro y al papel social de la escuela en la formación de una personalidad integral y autodeterminada. Por otro lado, la comunicación no se aborda como un proceso integral, ya que las diferentes dimensiones de la competencia comunicativa no se trabajan como un sistema interrelacionado y balanceado.

2.4. La tendencia histórico-cultural

Esta cuarta tendencia, considera Pulido (ob. cit.) también tiene su raíz en una corriente psicológica contemporánea: el **enfoque histórico-cultural**, surgido en la antigua URSS con los trabajos del destacado psicólogo Lev S. Vygotsky en la década de 1930 y enriquecida posteriormente por sus seguidores.

Para su análisis se parte de las perspectivas filosófica, sociológica, psicológica, lingüística, pedagógica y didáctica. **Perspectiva filosófica:**

- Tiene como base el materialismo-dialéctico. Enfoca la **comunicación** como una **actividad humana**.
- Concibe el dominio del **idioma extranjero** como una actividad, que le permite al sujeto gozar de una vida más plena, al ampliarle su universo cultural, contribuyendo a una personalidad más integral.

Perspectiva sociológica:

- Relación educación-sociedad. En la dimensión individual, donde están presentes los sujetos portadores de la acción educativa, la **escuela** juega un papel de primer orden para desarrollar la competencia comunicativa en los alumnos, junto a la **familia** y a la **comunidad**. En la dimensión social, el nivel **microsocial** es de suma importancia porque en él, se establecen las relaciones entre los diferentes protagonistas del proceso de enseñanza-aprendizaje: **maestro-grupo, maestro-alumno, alumno-alumno y alumno-grupo**. Relación educación-cultura. Se considera la educación como **mediadora** entre el **hombre** y la **cultura**, para promover un amplio espectro de conocimientos en las diferentes áreas del saber. Relación cultura-lengua.
- Se parte del **idioma extranjero** como **mediador instrumental** para el desarrollo de una cultura general en el alumno.

Perspectiva psicológica:

- Se basa en el **enfoque materialista - dialéctico de la psiquis humana**, en particular, en la aplicación del Enfoque histórico-cultural de Lev. S Vygotsky y sus seguidores, al proceso de aprendizaje de la competencia comunicativa de la lengua extranjera.

Perspectiva lingüística:

- Se parte de que el idioma extranjero es una vía para expresar ideas, emociones, sentimientos y, sirva a la vez, para la regulación de la personalidad.
- Se concibe la competencia comunicativa en la lengua extranjera como proceso integral de la actividad humana, donde las funciones comunicativas son formas concretas que permiten el proceso de apropiación de la lengua extranjera, y el contexto como condición para que se produzca dicho proceso.

Perspectiva pedagógica:

- Se asume una Pedagogía humanista socialista, centrada en los procesos de enseñanza y aprendizaje, en que la clase de lengua extranjera debe garantizar la justicia y la igualdad sociales desde esos propios procesos. Se parte de un proceso pedagógico que garantice la atención a la individualidad y a la diversidad.
- Se concibe la comunicación como actividad que tiene presente lo afectivo y lo cognitivo.

Perspectiva didáctica:

Se erige sobre un conjunto de **exigencias didácticas**, tales como:

- Estructurar el proceso a partir del protagonismo del alumno en los distintos momentos de la actividad. Orientar al alumno hacia la búsqueda activa del conocimiento, mediante un sistema de actividades que propicien la búsqueda y exploración del conocimiento desde posiciones reflexivas, que estimulen el desarrollo de su pensamiento y su independencia cognoscitiva. Partir del diagnóstico de la preparación y desarrollo del alumno. Atender a las diferencias individuales en el tránsito del nivel logrado hacia el que se aspira. Estimular la formación de conceptos, y el desarrollo de los procesos lógicos del pensamiento y el alcance del nivel teórico, en la medida que se produce la apropiación de los procedimientos y se eleva la capacidad de resolver problemas. Orientar la motivación hacia la actividad de estudio y mantener su constancia. Desarrollar la necesidad de aprender y entrenarse en cómo hacerlo. Desarrollar formas de actividad y comunicación que permitan favorecer el desarrollo individual, logrando una adecuada interacción de lo individual con lo colectivo en el proceso de aprendizaje. Vincular el contenido de aprendizaje con la práctica social y estimular la valoración por el alumno en el plano educativo. Considerar la competencia comunicativa integral y sus dimensiones, las funciones comunicativas y el contexto como objetivos rectores de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua extranjera, en un marco donde la comunicación en esta lengua extranjera sirva, también, como medio. Utilizar las tecnologías de la información y la comunicación, para reforzar la labor instructiva y educativa del maestro y la independencia cognoscitiva y estratégica del alumno. Tener en cuenta la orientación práctica de los objetivos, hacia las habilidades lingüísticas fundamentales: audición, expresión oral, lectura y escritura, y hacia los procesos autorreguladores de la personalidad. Considerar el **principio de la funcionalidad** como criterio rector para la selección del contenido de la competencia comunicativa integral. Reconocer la primacía del lenguaje oral, al aprender la lengua extranjera. Partir de la división de la enseñanza en etapas claramente diferenciadas y la consecuente disposición concéntrica del material. Considerar la presentación temático-situacional del material didáctico. Considerar los procesos de vacío de información, selección y retroalimentación.
- Considerar los errores como proceso lógico del aprendizaje.

Por el impacto pedagógico del enfoque histórico-cultural, especialistas occidentales de la enseñanza de lenguas, han comenzado a estudiarlo y a ponerlo en práctica a partir de la década de 1990.

A esta tendencia se adscribe el **método práctico-consciente** para el aprendizaje de lenguas extranjeras y la **metodología interactiva** diseñada por Acosta (2000), Hernández (2001), Pérez (2001), Rivera (2001) y Pulido (2005), entre otros, del Instituto Superior Pedagógico

"Rafael María de Mendive" de Pinar del Río. Además, considera Enríquez (2005) que en los últimos años se han defendido varias tesis de grado científico para doctor en ciencias pedagógicas, esencialmente en Inglés con Fines Específicos, que han fundamentado sus propuestas asumiendo lo histórico-cultural como concepción psicológica general en Cuba.

Como limitaciones fundamentales para la puesta en práctica de esta tendencia, considera el autor del este artículo, se encuentran el insuficiente conocimiento por los docentes de las concepciones que la fundamentan y la poca experiencia en su aplicación práctica en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Consideraciones finales

Para concluir con este estudio tendencial, se puede plantear que:

- Las tendencias **conductista, mentalista, interactiva e histórico-cultural** de la enseñanza de lenguas extranjeras han estado soportadas por las ciencias de la educación, en las que ha regido la concepción psicológica, como ciencia de gran auge en cada etapa analizada. La competencia comunicativa en la lengua extranjera se ha abordado de formas diferentes en cada tendencia, al responder, por lo general, a la lingüística de la época, manifestándose la falta de integralidad al tratar un proceso tan complejo. Sin embargo, en la tendencia histórico-cultural, a partir de la concepción marxista de la comunicación y a los aportes de Lev. S. Vygotsky al respecto, la comunicación es entendida como una actividad humana que tiene presente lo cognitivo, lo afectivo y lo social.
- El proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación que se promueve en estas tendencias tiende a polarizar el proceso de enseñanza en unos casos y, en otros, el de aprendizaje, por lo que las clases se centran en el maestro o en el alumno. Ha existido en los últimos tiempos una tendencia a centrar la atención en los procesos de aprendizaje con los enfoques humanistas. No obstante, la tendencia histórico – cultural parte de una concepción balanceada entre ambos procesos, que conllevan a formar una personalidad más integral en los alumnos.

Referencias bibliográficas.

1. Ellis, Rod. (1994). *The Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press. pp. 96, 117-122. Ellis, Rod. (1997). *Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press. pp. 31-32, 48-49, 63-69.
2. Pulido Díaz, Arturo. *Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora, para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en alumnos de 6to. grado de la escuela primaria en Pinar del Río*. Tesis presentada en opción al grado científico de doctor en ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana, 2005. Capítulo I.
3. Finocchiaro, Mary and Christopher Brumfit. (1989). *The Functional-Notional Approach. From Theory to Practice*. La Habana: Edición Revolucionaria. pp. 38-43.
4. Van Dijk, Teun A. (2000). *El Discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I*. Barcelona: Editorial Gedisa. (Compendio). p. 22, 53, 59.
5. Roméu Escobar, Angelina. (2003). *Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza*. pp. 17, 19, 35.

6. Cerezal Sierra, F. (1997). Foreign Language Teaching Methods: Some Issues and New Moves. *Revista de Investigación e Innovación en la Clase de Idiomas*. Nº 8, diciembre. pp. 17- 26.
7. Acosta Padrón, Rodolfo. (2000). *Didáctica contemporánea interactiva para la enseñanza de lenguas*. Panamá: Editorial Universitaria.
8. Rivera Pérez, Santiago J. (2001). *Modelo teórico de la enseñanza sistémico - comunicativa para el desarrollo de la habilidad de comprensión de lectura en Inglés en el nivel medio superior. Resumen de la tesis presentada en opción al título Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas*. Instituto Central de Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana. (En soporte digital, sin paginar).
9. Pérez Viñas, Vilma M. (2001). *Enfoque interactivo para la enseñanza y aprendizaje de la comunicación escrita. Tesis presentada en opción al título académico de Master en Lengua Inglesa*. Universidad de La Habana. Facultad de Lenguas. pp. 10-11; 52-58.
10. Enríquez O'Farril, Isora J. (2005). *Oponencia a la tesis Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora, para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la lengua inglesa, en alumnos de 6to grado de la escuela primaria en Pinar del Río, presentada por el Lic. Arturo Pulido Díaz, en opción al grado científico de doctor en Ciencias Pedagógicas*. p. 1, 3.